

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **117 (1999)**

Heft 16

PDF erstellt am: **27.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



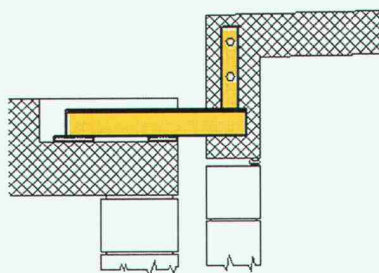
ULTRA10-Kraganker sind aus Edelstahl inox A4 (Wst.Nr. 1.4571) hergestellt.

ULTRA10 ist die wirtschaftliche und einfache Lösung bei Isolationsdurchdringungen!

Verlangen Sie die technische Dokumentation!

# ULTRA10

## Kraganker



Internet: <http://www.ancotech.ch>

## ancotech

### Spezialbewehrungen

ancotech ag

Spezialbewehrungen

Industriestrasse 3

CH-8157 Dielsdorf

CH-1052 Le Mont/Lausanne

Tel: 01/854 72 22

Fax: 01/854 72 29

E-Mail: [ancotech@bluewin.ch](mailto:ancotech@bluewin.ch)

Internet: [www.ancotech.ch](http://www.ancotech.ch)

Tél: 021/652 61 60

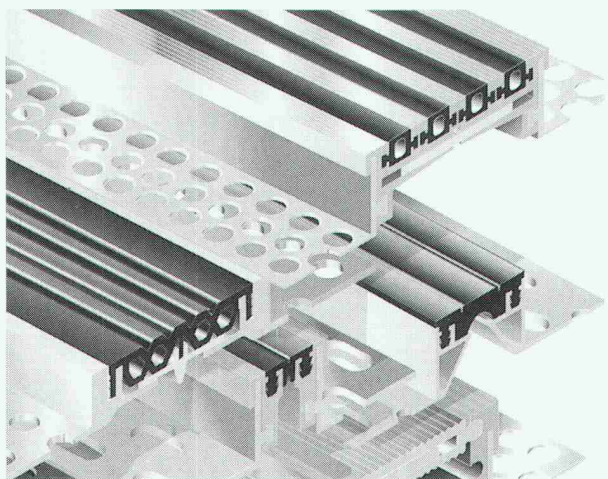


Betriebsausweis S2 nach SIA 161/1



Qualitätsmanagement nach ISO 9001

## Dilatationsfugen- Übergänge ETASA®



ETASA®-Stahl- und Deflex®-Leichtmetallprofile für technisch perfekte Lösungen und anspruchsvolle Architektur. Im Hoch- und Tiefbau für Boden, Wand und Decke.



ETASA - seit über 30 Jahren

ETASA AG

CH-8340 Hinwil

Telefon 01 938 12 12

Telefax 01 938 12 14

8376.287/05

## ROOS+PARTNER FÜR UMWELT UND TECHNIK

Alles auf einen Klick!

### §URCH

«Umweltrecht Schweiz»

Die digitale Volltextsammlung  
des umweltorientierten  
Bundesrechts

Profitieren Sie gleich mehrfach von §URCH

- Sie haben immer eine aktuelle Version der Gesetze und Verordnungen dank regelmässigen Updates
- die optimierte Benutzerführung macht die Suche einfach und schnell
- Sie sparen Zeit und Geld

⇒ Version 2.2

Fr. 650.- (Stand Okt. 98)

⇒ als Update

Fr. 150.-; auf Disketten oder CD

Jetzt mit Teilen aus Arbeitssicherheit und  
Gesundheitsschutz

ROOS + PARTNER AG  
Obergrundstrasse 26  
Postfach 7750  
6000 Luzern 7

Tel. 041 240 40 49  
Fax 041 240 40 68  
[roospar@swissonline.ch](mailto:roospar@swissonline.ch)

professionell

Wir beraten Sie auch in  
Umweltfragen

- Betriebliches Umweltrecht
- Umweltmanagement
- Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz
- Umweltverträglichkeit
- Ökobilanzen
- Energie- und Abfallkonzepte

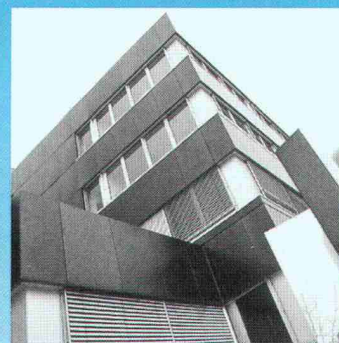
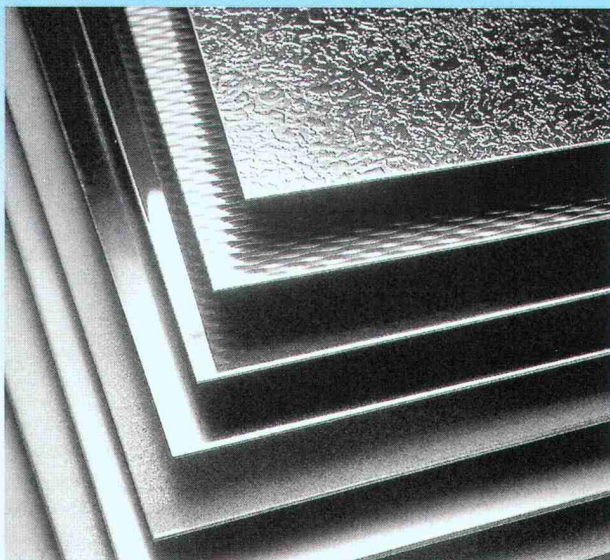
übersichtlich

schnell



# Dekorbleche aus Edelstahl

für die Innen- und Aussenarchitektur



**Eigenschaften:** korrosionsbeständig, dekorativ, saubere Oberfläche

**Lieferform:** Bleche und Bänder

**Abmessungen:** auf Anfrage

**Oberflächen:** mustergewalzt, dekorgewalzt, gebürstet, geschliffen, gefärbt, poliert

**Werkstoffe:** WN 1.4301, WN 1.4401

Musterkollektion auf Anfrage



999

Claridenstrasse 20  
Postfach 4781  
CH-8022 Zürich  
Telefon 01-207 11 11  
Telefax 01-201 22 22  
mail@kohler.ch  
www.kohler.ch

**KOHLER**  
HANS KOHLER AG ZÜRICH  
**Edelstahl · vom Besten**

# HaTe<sup>®</sup>

HaTelit<sup>®</sup>  
Fortrac<sup>®</sup>  
Stabilenka<sup>®</sup>  
Comtrac<sup>®</sup>  
Incomat<sup>®</sup>  
NaBento<sup>®</sup>

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



Für Zweischalenmauerwerke: **Ulmino<sup>®</sup> Gelenkanker**

**Einfach kostengünstig**



Verlangen Sie unseren Prospekt  
Ulmino D+W Handels AG · Wiesenstrasse 1 · 8008 Zürich  
Telefon 01 422 53 17 · Fax 01 422 51 09

Patent angemeldet EP 0 796 957 A1

# Raumakustik: **BASWaphon**

Baswa Schall- und Wärmedämmstoffe AG

Marmorweg 10, 6283 Baldegg

Tel.: 041 910'44'44 Fax: 041 910'21'30



**PRNOUVO® 1073**  
Elastische Wand- und Deckenlager  
Neu auch in Rollen lieferbar

**PRNOUVO® 1099**  
Deformationslager für Dachdecken

**PRNOUVO®/ALBA**  
Anschlüsse für Vollgipswände



# Rissfrei, erhöhter Schallschutz – ideal gelagert

Elastische Lager aus PRNOUVO, der einzigartigen Synthese aus Naturkork-Granulat und Thermoplast – die idealen Lösungen für Decken und Wände:

- Verhindern Spannungsrisse
- Dämmen Körperschall-Brücken
- Bleiben dauerhaft elastisch

30 Jahre Erfahrung in Fabrikationstechnologie und praxisingerechter Produkthanwendung – Ihre Sicherheit, den richtigen Partner zu haben!

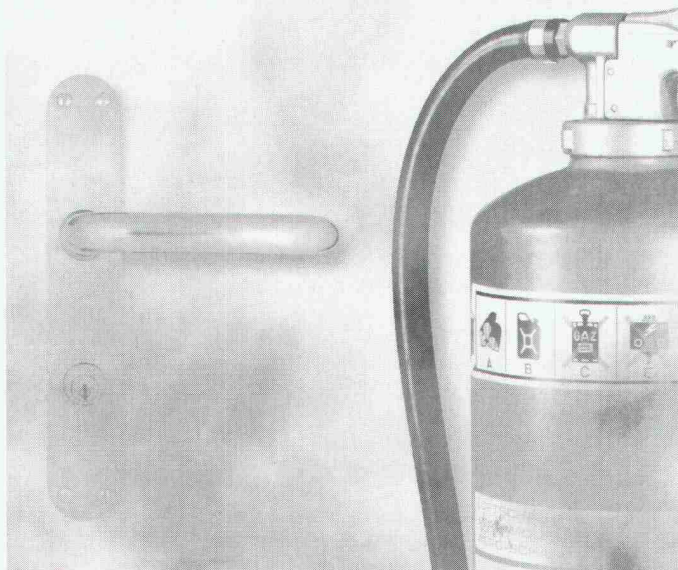
**PRNOUVO®**

ISO 9002 / SQS

Körperschall- und schwingungsdämmende Materialien,  
Hochbaulager, bautechnische Spezialitäten

PRNOUVO AG  
Postfach, 8050 Zürich  
Baumackerstrasse 53  
Tel. 01/311 55 62  
Fax 01/311 69 22

## Brandschutztüren



Weitere Qualitätstüren von Schedle-Kellpax:  
**Alupan®** Haus- und Bereichsabschlusstüren  
**Kellpax®** Allwetter- und Nassraumtüren  
Schallschutztüren

S C H E D L E  
K E L L P A X

Erhältlich im Holzfachhandel.  
Tel. 056 648 99 77, Fax 056 648 97 01

**Auch samstags  
9-12 Uhr geöffnet**

**NOVOBOX**  
Das richtige Raumangebot –  
Ihren Bedürfnissen  
entsprechend.  
Einzelne oder beliebig  
zusammensetzbare Einheiten.

Geeignet auf  
**Baustellen** für Wohnzwecke, Wasch-  
und Toilettenräume, Baubüro, Mann-  
schaftsraum usw.  
**Sportanlagen** für Umkleieräume  
mit Toiletten, Duschaum, Geräteraum  
usw.  
**Kindergarten** für Garderoben,  
Arbeits- und Spielraum, Toilettenanlagen  
usw.

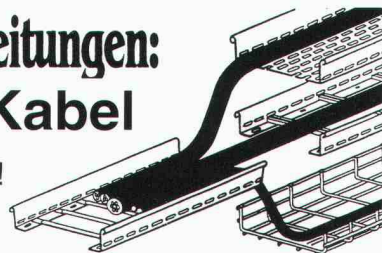
**NovoBoxen** sind verzinkt und  
einbrennlackiert, optimal isoliert  
mit Doppeldach, stapelbar, robust,  
praktisch, wirtschaftlich.

Lassen Sie sich von uns informieren. Wir haben den richtigen Raum für Sie.

**MAX URECH** **U** 5606 Dintikon  
Lager- und Fördertechnik Tel. 056/616 70 10  
CATERPILLAR Gabelstapler Fax 056/616 70 20  
<http://www.max-urech.ch>



# Statt Gitterbahnen und Kabelpools und Kabelbahnen und Steigleitungen: Lanz Multibahn – eine Bahn für alle Kabel



- Lanz Multibahnen vereinfachen Planung, Ausmass und Abrechnung!
- Sie verringern den Dispositions-, Lager- und Montageaufwand!
- Sie schaffen Kundennutzen: Beste Kabelbelüftung.
- Jederzeitige Umnutzung. Kostengünstig. CE- und SN SEV 1000/3-konform.

Verlangen Sie Beratung, Offerte und preisgünstige Lieferung vom Elektro-Grossisten und



**lanz oensingen ag**

CH-4702 Oensingen • Tel. ++41 062/388 21 21

KT 01

# Enkadrain®

Die meistverwendeten Drainagematten in Schweizer Baugruben.

Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26



**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**

## Stellenangebote



### Wir bauen die Zukunft!

Die AlpTransit Gotthard AG, eine Tochterunternehmung der SBB mit zur Zeit 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, ist mit der Projektierung und dem Bau der NEAT am Gotthard beauftragt. Weitere Informationen finden Sie unter [www.alptransit.ch](http://www.alptransit.ch).

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

#### den Stellvertreter des technischen Direktors

Als Leiter der Bauausführung sind Sie verantwortlich für die Planung und Ausführung des Gotthard-Basistunnels. Sie pflegen Kontakt mit den Behörden und Berufsverbänden und leiten die Verhandlungen mit den verschiedensten in- und ausländischen Unternehmungen.

**Ihr Profil:** Sie haben eine Ausbildung als Bauingenieur ETH/ HTL mit Fachkenntnissen im Untertagbau und Geologie /Geotechnik und bringen Erfahrung in der Planung, Realisierung sowie im Projektmanagement von grossen Bauvorhaben mit. Ihre rasche Auffassungsgabe und Ihr systematisches/integrales Denken ermöglichen Ihnen die verschiedensten Aufgabenstellungen kompetent und selbständig zu lösen. Zu Ihren Stärken zählen Sie Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick und Belastbarkeit. Wenn Sie auch noch Kenntnisse der italienischen Sprache haben, sind Sie der ideale Kandidat für diese Aufgaben. Ihr Arbeitsort befindet sich in Luzern.

Möchten auch Sie mithelfen am Bau der Zukunft? Herr Peter Zbinden, Direktor, Tel 0512 20 30 49 gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen an untenstehende Adresse.

**AlpTransit Gotthard AG**  
z.Hd. Herrn Peter Zbinden, Direktor  
Parkterrasse 14  
3000 Bern 65





## Kanton Schwyz

Infolge Pensionierung sucht das Amt für Umweltschutz auf den 1. September 1999 eine Ingenieurin oder einen Ingenieur für die

### Leitung Abteilung Gewässerschutz

Aufgaben:

- Beratung von Behörden und Privaten,
- Begleitung von generellen Entwässerungsplänen,
- Projektleitung von Umweltverträglichkeitsprüfungen,
- Überwachung der Gewässer und Abwasseranlagen

Wir erwarten:

- Abschluss als Ingenieur/in ETH, HTL oder vergleichbar,
- einige Jahre Berufserfahrung im Gewässerschutz,
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck,
- Kompetenz im Umgang mit Kunden und Mitarbeitern.

Wir bieten eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem innovativen und motivierten Team sowie attraktive Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann richten Sie bitte Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und den üblichen Unterlagen bis 8. Mai 1999 an den Vorsteher des Amtes für Umweltschutz, Martin Zumstein, Schlagstrasse 82, 6430 Schwyz. Er steht Ihnen auch für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung (Telefon 041/819 20 45)

Departement des Innern

Vischer AG  
Architekten  
+ Planer  
4006 Basel

Als erfolgreiches Architekturbüro planen und realisieren wir anspruchsvolle und gute Neu- und Umbauten kosten- und terminbewusst. Für die Umsetzung von kleineren bis grossen Bauvorhaben suchen wir einen engagierten und ausgewiesenen

### PROJEKTLEITER

Sie sollten über eine abgeschlossene Ausbildung (Architekt HTL oder gleichwertig) sowie mehrere Jahre erfolgreiche Berufspraxis als Projektleiter verfügen. Ihr Idealalter liegt zwischen 30 und 45 Jahren. Sie sind fähig, komplexe Bauabläufe zu koordinieren und zu steuern. Sie sind es gewohnt, ihre Bauten termin-, kostengerecht und kundenorientiert abzuschliessen. Sie leiten gerne interne und externe Planungsteams, sind kommunikationsfähig und besitzen Durchsetzungsvermögen. In persönlicher Hinsicht legen wir Wert auf überdurchschnittliches Engagement, Teamverhalten und Zuverlässigkeit.

Wenn Sie den Anforderungen dieser anspruchsvollen Stelle gewachsen sind, erwarten wir Ihre handschriftliche Bewerbung mit vollständigen Unterlagen z. Hd. Vischer AG, Architekten + Planer, Hardstrasse 10, 4006 Basel. Auskünfte erteilt Herr Urs Tschan (Tel. 061/272 99 23). Wir freuen uns auf Sie.

Schweizerische Bauzeitung

## SI+A Schweizer Ingenieur und Architekt

Offizielles Publikationsorgan USIC GEP SIA

Für die Redaktion der Fachzeitschrift SI+A suchen wir

### Mitarbeiter/-in zu 50%

für die Bearbeitung der

### Wettbewerbsinformationen

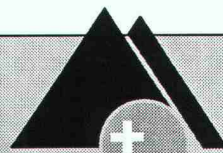
Die Aufgabe umfasst das Aufsuchen und Bearbeiten von ausgeschriebenen Architektur- und Ingenieurwettbewerben im In- und Ausland, das Erstellen des wöchentlichen Wettbewerbskalenders und die redaktionelle Bearbeitung von Wettbewerbsresultaten.

Erwartet werden:

- Erfahrung in Architektur- oder Ingenieurwettbewerben
- Beherrschung von Computerprogrammen (auch Datenbanken) inkl. Internet
- Übung im Formulieren und Redigieren von Texten
- Bereitschaft zum Aufbau einer Redaktionsrubrik in eigener Verantwortung

Arbeitsort ist die Redaktion SI+A, 8045 Zürich, Arbeitsbeginn Juni/Juli 1999 oder früher, Anstellungskonditionen nach Vereinbarung.

Schriftliche Bewerbungen mit den entsprechenden Unterlagen: Verlagsleitung: Benedikt Huber, Schösslistrasse 14, 8044 Zürich



**BLS AlpTransit**  
Lötschberg-Basislinie

Die BLS AlpTransit AG ist mit der Projektierung und Bauausführung der Lötschberg-Basislinie betraut. Zur Verstärkung unseres Leitungsteams suchen wir einen/eine

### Stellvertreter/Stellvertreterin des Unternehmensleiters

Sie haben ein Studium als Bauingenieur/Bauingenieurin ETH/HTL abgeschlossen und verfügen über eine mehrjährige Praxis im Tunnelbau, Tiefbau, Eisenbahnbau und Projektmanagement sowohl in der Projektierung als auch in der Bauleitung/Bauführung.

Ihre Muttersprache ist deutsch oder französisch mit sehr guten Kenntnissen der anderen Landessprache.

Selbständigkeit, Teamfähigkeit, gute Kommunikationsfähigkeit und Durchsetzungsvermögen runden Ihr Persönlichkeitsprofil ab.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, verantwortungsvolle Tätigkeit bei einem angenehmen, offenen Arbeitsklima in einem gut eingespielten Team.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 20. April 1999.

BLS AlpTransit AG,  
Bahnhofplatz 10 A, 3011 Bern  
Telefon 031 / 311 99 00



## Baudepartement Basel-Stadt

Das Amt für Umwelt und Energie, Hauptabteilung Stadtentwässerung, sucht eine/n

### Ressortleiter/in Projektierung

Ihre Aufgaben sind:

- Ausarbeitung anspruchsvoller Entwässerungskonzepte, Planungsstudien und Kanalisationsprojekte
- Beurteilung von Bauvorhaben Dritter, welche bestehende oder künftige Abwasseranlagen beeinflussen
- Aktualisieren aller erforderlichen Unterlagen im Rahmen des generellen Kanalisationsprojektes sowie die Bewirtschaftung sämtlicher Kanalisationsdaten mittels eines geographischen Informationssystems.

Für diese vielseitige und verantwortungsvolle Aufgabe steht Ihnen ein Team von Konstrukteuren und Zeichnern zur Verfügung.

Wir erwarten von Ihnen ein abgeschlossenes Bauingenieurstudium ETH oder FH mit Vertiefungsrichtung Siedlungsentwässerung, Erfahrung im städtischen Tiefbau sowie gute Kenntnisse im Bereich CAD und elektronischer Kanalnetzrechnung. Nachgewiesene Führungserfahrung, betriebswirtschaftliches Denken, Verhandlungsgeschick und grosse Einsatzbereitschaft werden vorausgesetzt.

Ihr Wissen in EDV sowie Ihre gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise werden Sie bei uns ebenso brauchen können.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Hauptabteilungsleiter Stadtentwässerung, Herr Dr. R. Reinauer, Telefon 061/639 22 22.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und Zeugniskopien sind zu richten an das

Baudepartement Basel-Stadt, Personalabteilung, Münsterplatz 12, 4001 Basel.



J924566

b003633451

Als mittleres Ingenieurbüro sind wir spezialisiert in der Gestaltung von komplexen Planungs- und Bauabläufen im Bereich Ingenieur-Hochbau und Infrastruktur. Aufgrund unserer erfreulichen Auftragslage suchen wir

### dipl. Bauingenieur ETH/FH

mit folgendem Anforderungsprofil:

- Mehrere Jahre Praxis in Statik und Grundbau
- Gute EDV-Anwender- und CAD-Kenntnisse
- Gewandt im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Verhandlungsgeschick und soziale Kompetenz

Sie führen unser Hochbauteam und erledigen alle anfallenden Hochbauprojekte. Wir bieten Ihnen eine herausfordernde, entwicklungsfähige Aufgabe. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Foto an

**Hans-Ueli Peter + Partner AG**  
Ingenieure und Planer SIA

Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich  
Tel. 01/302 28 00 / Fax 01/300 27 37



Pharma

## HLKK Ingenieur/in

### Unser Profil

Wir sind ein international tätiges Unternehmen, das sich weltweit für die Gesundheit und das Wohlbefinden von Menschen und Tieren einsetzt. Innerhalb des Bereiches Pharma Engineering mit globaler Verantwortung für die Investitionsprojekte der Pharma Division ist die Abteilung Engineering Galenical Design & Site Support zuständig für die Planung von pharmazeutischen Produktionsanlagen und Werken sowie für die Unterstützung der Ingenieurteams in den Werken unserer Tochtergesellschaften weltweit.

### Die Aufgabe

Als HLKK Ingenieur/in sind Sie innerhalb des Pharma Design Engineering weltweit für alle fachspezifischen Belange zuständig. In den verschiedenen Projekten sind Sie verantwortlich für die Erstellung der Front End Design (Projektinitiierung, Concept Design) Unterlagen sowie der Kostenschätzung. Diese Arbeit beinhaltet auch die Unterstützung unserer Kunden und die Definierung Ihrer Anforderungen. Zu Ihren Aufgaben gehört die Qualitätskontrolle während der Ausführungsphase des Projektes, sowie der Einsatz Ihrer Fachkenntnisse im nicht Pharmabereich, wie Lagerhäuser, Verwaltungsgebäude und Laborgebäude.

### Ihr Profil

Sie haben die HTL Ingenieurschule absolviert und bringen 5 – 10 Jahre praktische Erfahrung im Bereich Design, Installation, Inbetriebsetzung und Qualifizierung von HLKK-Anlagen mit. Sie haben fundierte Fachkenntnisse und einen guten Überblick der HLKK-Systeme und sind mit den Erfordernissen solcher Anlagen vertraut. Im Bereich der Elektrosysteme (Hoch- und Niederspannung) erwarten wir genügend Kenntnisse, um die Leistungsfähigkeit aller Anlagen zu garantieren. PC-Kenntnisse sind für uns eine Selbstverständlichkeit. Wir suchen eine professionelle, kompetente und ausgewogene Persönlichkeit mit ausgezeichneten Kommunikationsfähigkeiten und ausgesprochen konzeptioneller Denkweise. Das Arbeitsgebiet beinhaltet vielfältige Kontakte mit Kollegen und Kolleginnen anderer Abteilungen und Firmen, weshalb nebst den fachlichen Qualifikationen auch eine selbständige und teamorientierte Arbeitsweise unabdingbar ist. Der Arbeitsort ist Basel mit weltweiter Reisetätigkeit. Sie beherrschen Deutsch und Englisch (mündlich und schriftlich) und haben evtl. Kenntnisse in anderen Fremdsprachen.

### Kontaktadresse

Wenn Sie diese vielseitige Tätigkeit sowie die diversen Entwicklungsmöglichkeiten in unserem multinationalen Unternehmen interessieren, so sollten Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Für fachliche Vorabklärungen steht Ihnen Herr Paul Rosselli, Telefon 061/688 82 48, gerne zur Verfügung. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: F. Hoffmann-La Roche AG, Herrn Fred Gysin, PSPB-1, Bau 52/202, Postfach, 4070 Basel, Kennwort Gy1620.



**i****SK&**

Unser mittelgrosses Ingenieurbüro im Zentrum von Zürich Altstetten, mit Zweigniederlassungen in Zug und Davos, ist im konstruktiven Wasserbau, im Hochwasserschutz, in der Gewässervermessung, im allgemeinen Tiefbau sowie in der Bauwerkserhaltung tätig. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen initiativen

## dipl. Bauingenieur ETH/HTL

### Sie verfügen über:

- ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur
- Flexibilität und Teamfähigkeit sowie Selbständigkeit
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Freude am Lösen von nicht alltäglichen Ingenieurproblemen
- Erfahrung im Umgang mit Behörden
- einige Jahre Berufserfahrung im allg. Tiefbau/Wasserbau oder im konstruktiven Ingenieurbau

### Von Vorteil ist es:

- wenn Sie auch im Privaten einen Bezug zum Wasser haben (Wassersportler, Taucher etc.)

### Wir bieten:

- entwicklungsfähige Stelle
- vielseitige und interessante Tätigkeit unter fortschrittlichen Arbeitsbedingungen
- gut eingespieltes Mitarbeiterteam
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für Fragen steht Ihnen unser Herr R. Staubli gerne zur Verfügung.

Staubli, Kurath & Partner AG, Ingenieurbüro,  
Bachmattstr. 53, 8048 Zürich, Tel. 01/433 13 53

Als innovatives Ingenieurbüro, welches im konstruktiven Ingenieurbau (hauptsächlich Massiv- und Holzbau, Brückenbau und Bauwerkserhaltung) tätig ist, suchen wir einen

## Bauingenieur(in) ETH/HTL

vorzugsweise mit einigen Jahren Erfahrung im Hoch- und Brückenbau.

Wir bieten Ihnen anspruchsvolle Projektarbeit im konstruktiven Ingenieurbau, grosse Selbständigkeit, ein angenehmes kollegiales Arbeitsklima und fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung mit handschriftlichem Begleitbrief und den üblichen Unterlagen.

Für Fragen stehen Ihnen Herr J. Conzett oder Herr G. Bronzini gerne zur Verfügung, Telefon 081 258 30 00.

Conzett, Bronzini, Gartmann AG, dipl. Bauingenieure ETH/HTL,  
Herrengasse 6, CH-7000 Chur

**HÄRING**

INNOVATIVE BAUSYSTEME  
HOLZ-TRAGWERKE

Für unsere Ingenieurabteilung im Geschäftsfeld TRAGWERKE suchen wir eine/-n junge/-n

## Bauingenieur, Bauingenieurin HTL/ETH

Ihr Aufgabenbereich umfasst direkte Kundenkontakte, technische Beratung von Bauherren, Planern und Unternehmern, Konzeption und Berechnung, Devisierung, Ausführungsplanung und Montageorganisation. Nach einer Einführungsphase bearbeiten Sie die vielfältigen Aufgaben in eigener Verantwortung.

Diese Stelle bietet von der einfachen Binderlieferung bis zur Betreuung anspruchsvollster Grossprojekte, Einblick in alle Bereiche des modernen Ingenieur-Holzbaus. Deshalb erwarten wir eine offene und neugierige Grundhaltung, gekoppelt mit der Bereitschaft, neueste Forschungsergebnisse effizient in die Praxis umzusetzen.

Sie sind kontaktfreudig und teamfähig, vertraut im Umgang mit modernen EDV-Mitteln und zweisprachig D/F (zusätzlich Englisch von Vorteil) oder verfügen neben der französischen Muttersprache über sehr gute Deutschkenntnisse, dann zögern Sie nicht, Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu richten an

**Häring & Co. AG**, zHv. Herrn N. Brühlhart  
Schlossstrasse 3  
4133 Pratteln  
Tel.: 061 821 71 81, E-Mail: info@haring.ch

Als Architekturbüro mit ca. 40 Mitarbeitenden in der Stadt Zürich sind wir in Entwurf, Planung und Ausführung von unterschiedlichsten Projekten tätig.

Wir suchen eine/n Architekt/in ETH oder HTL

## als Bürochef/in

Sie sind verantwortlich für die Administration, das Finanzwesen, die Personalbetreuung sowie für den allgemeinen Betriebsablauf. Sie überwachen die Termin-, Kosten- und Qualitätseinhaltung der Projekte sowie den Einsatz und die Koordination der Mitarbeiter/innen.

Ihre Qualitäten:

- eine gute Grundausbildung
- Kontaktfreudigkeit / Belastbarkeit
- Einsatzbereitschaft
- gute EDV-Kenntnisse
- präziser sprachlicher Ausdruck, v.a. Deutsch
- Führungs- und Organisationstalent

Sie haben die Chance, in dieser Kaderfunktion Herausforderung und Befriedigung zu finden. Sehr gut qualifizierte Interessenten melden sich unter Chiffre SIA 37832 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich





Unsere Auftraggeberin ist eine renommierte Bauunternehmung im Grossraum Zürich. Sie baut ihre Aktivitäten im Brückenbau im In- und Ausland aus und hat uns mit der Suche eines qualifizierten

## Bereichsleiters Brückenbau

beauftragt. In dieser Funktion ist er für die technische und kaufmännische Leitung verantwortlich, führt ein Team von Mitarbeitern und stellt sicher, dass die hohen technischen Anforderungen der Bauherren erfüllt und die Projekte effizient abgewickelt werden. Daneben leitet er einzelne Projekte und bearbeitet sie von der Offerte bis zur Übergabe des Bauwerkes an die Bauherren. Als Brückenbauspezialist ist er aktiv in der Beratung von Bauherren und in der Akquisition neuer Projekte tätig.

Diese technisch und führungsmässig anspruchsvolle Aufgabe verlangt eine fundierte Ausbildung als

## Bauingenieur ETH/HTL

sowie eine mehrjährige Praxis in der Planung und Projektierung von Brückenbauten. Praktische Erfahrungen in einer Unternehmung sind ideal, aber keine Voraussetzung. Der zukünftige Stelleninhaber hat einen Leistungsausweis in der Führung von komplexen Projekten sowie der Führung von Mitarbeitern und hat sich in den bisherigen Tätigkeiten auch betriebswirtschaftliche Kenntnisse angeeignet.

Initiative und engagierte Kandidaten bitten wir, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zuzusenden oder für eine erste Vorinformation telefonisch mit Herrn H. Knellwolf in Kontakt zu treten. Wir sichern Ihnen absolute Diskretion zu und werden Ihre Unterlagen erst nach Ihrer ausdrücklichen Einwilligung an unseren Auftraggeber weiterleiten.

Confida Consulting AG

CH-9400 Rorschach      Telefon 071 841 02 60  
Signalstrasse 12      Telefax 071 841 04 14

CH-8024 Zürich, Postfach      Telefon 01 251 20 60  
Rämistrasse 25      Telefax 01 251 12 16

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Bauingenieur HTL oder ETH

für die Projektierung von Massiv- und Stahlbauten sowie Spezialtiefbauten

und einen jüngeren, flexiblen

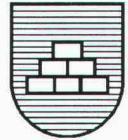
## CAD-Stahlbetonzeichner-Konstrukteur

für die Bearbeitung vielseitiger Projekte im Hoch- und Tiefbau. CAD-Kenntnisse sind Voraussetzung.

Verfügen Sie über einige Jahre Erfahrung und sind an einer ausbaufähigen Stelle interessiert, dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

Böhler AG, Bauingenieure SIA  
St. Gallerstrasse 115, 8645 Jona, Tel. 055 212 35 35

## GEMEINDE RIEHEN



Riehen ist die grössere der beiden Landgemeinden des Kantons Basel-Stadt mit gut 20 000 Einwohnern. Wir suchen für unsere Tiefbauabteilung

## einen Bauleiter oder eine Bauleiterin

### Aufgabenbereich:

Für den Ausbau unserer Gemeinschafts-Antennenanlage (GGA) zu einem hochleistungsfähigen Kommunikationsnetz benötigen wir personelle Verstärkung. Ihre Aufgabe wird es sein, Bauarbeiten zu koordinieren und sich um die Anliegen der Netzabonnenten zu kümmern. Sie werden auch in die technische und administrative Betreuung der Anlage eingeführt.

### Voraussetzungen:

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich Tiefbau mit ausgewiesener Erfahrung in der Bauleitung.

Im Weiteren legen wir Wert auf überdurchschnittliche kommunikative Fähigkeiten (mündlich und schriftlich).

Sind Sie interessiert? Der Leiter Abteilung Tiefbau, Herr Richard Grass, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Tel. 061 646 82 82).

Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 7. Mai 1999 an die Gemeindeverwaltung Riehen, Abteilung Tiefbau, Wettsteinstrasse 1, 4125 Riehen.

## GEMEINDERAT RIEHEN

Wir suchen einen versierten

### Dipl. BAULEITER

mit dem Willen, anspruchsvolle Industriearbeiten in unserem Architekturbüro selbständig zu bearbeiten.

Anforderungen:

- Strukturiertes, vorausschauendes Arbeiten
- Kostenbewusstes Handeln
- EDV-Kenntnisse in Word, Excel und Bauadministration (Messerli)
- Führungsqualität, Durchsetzungsvermögen und Belastbarkeit
- Französische Sprache erwünscht

Wir bieten eine verantwortungsvolle und interessante Tätigkeit.

Bitte senden Sie Ihre schriftlichen Bewerbungsunterlagen an:

**Zumühle . Schenk . Bigler und Partner**

dipl. Architekten HTL / SIA

Herr E. Zumühle

Schachenstrasse 40, 4702 Oensingen

***Inserate bitte frühzeitig aufgeben!***



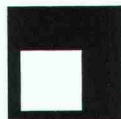
Wir suchen eine Architektin oder einen Architekten. HTL-Absolvent oder ETH mit mind. 2 Jahren Berufserfahrung.  
Bitte schriftlich bewerben bei: **Valerio Olgiati**, Architekt BSA, Hafnerstrasse 60, 8005 Zürich

### Dipl. Architekt ETH oder HTL

Haben Sie Freude an anspruchsvoller Entwurfs- und Ausführungsplanung sowie Devisierung, CAD-Zeichnen, teilweise Bauführungstätigkeit? Sind Sie eine junge dynamische einsatzwillige Person?

Wenn Sie zu diesen Punkten ja sagen können, bieten wir Ihnen in einem kleinen Allroudbüro mit interessanten Aufgaben einen absolut selbständigen Job mit Zukunftsperspektiven. Interessiert?

**Hauser & Partner AG**, Architekten ETH/HTL/STV, Herr H. Hauser, 9620 Lichtensteig, Tel. 071/988 31 31



## GRUNER AG

### Ingenieure und Planer

Gellertstr. 55, 4020 Basel, Tel. 061-317 61 61

#### Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe zertifiziert nach ISO 9001

Wir sind ein erfolgreiches und bedeutendes Dienstleistungsunternehmen, tätig in der Bau-, Verkehrs-, Energie- und Umweltplanung.

Zur Ergänzung unserer Abteilung «Hochbau» suchen wir einen engagierten versierten

### Sachbearbeiter

#### «konstruktiver Ingenieurbau»

mit vorzugsweise 3 - 5 Jahren Erfahrung in der Tragwerksprojektierung. Wir wenden uns dabei an

### DIPL. BAUINGENIEURE HTL/FH

mit sehr gutem theoretischem Grundwissen, Flair für das Erfassen optimaler Tragsysteme und Sicherheit in der konstruktiven Ausbildung. Zudem legen wir Wert auf ausgesprochenes Teamverhalten, Belastbarkeit, Flexibilität und die Umsetzung unseres QMS-Systemes.

Wir bieten Ihnen ein erstklassiges Arbeitsumfeld, moderne EDV-Hilfsmittel und anspruchsvolle Projekte. Unser Herr Kurt Rau (061 / 317 63 48) erteilt gerne Erstauskünfte. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

### Sind Sie ein **Akademiker**

im (vorzeitigen) Ruhestand und verfügen über Erfahrung im Umgang mit Menschen und Technik? Dann hätten wir in Ihrer Region eine interessante Beraterfunktion auf dem Gebiet der Arbeitssicherheit. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und garantieren 100%-ige Diskretion.

Chiffre 2294 an Pfändler Annoncen + Verlags AG, Postfach, 8026 Zürich.

## Stellengesuche

### Dipl. Bauingenieur ETH

30, mit 4jähriger Erfahrung in Projektierung und Bauleitung (konstruktiver Ingenieurbau, Brückeninstandsetzung, allgemeiner Tiefbau) sucht neue Herausforderung. Stellenantritt nach Vereinbarung, im Raum Ostschweiz erwünscht. Chiffre SIA 49300 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

### junge, engagierte und flexible dipl. architektin eth sucht

ab august voll- oder teilzeitstelle in einem architekturbüro wo ich meine sehr guten cad kenntnisse anwenden kann eine projektbezogene mitarbeit würde mich ab sofort interessieren

ich freue mich auf ihre anfrage unter tel 079 455 06 58 fax 062 777 58 19

### Projektsteuerer und Bauleiter ETHZ

Mit grosser Erfahrung in Projekt- und Bauleitung von abgeschlossenen komplexen Bauwerken der Industrie und des Verkehrswesens wie Eisenbahn- und Flughafenausbau mit Hoch- und Tiefbau incl. Haustechnik sucht schwierige Aufgaben.

Angebote unter Chiffre SIA 33807 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

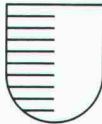
### Vielseitiger, teamfähiger

#### Bauingenieur HTL

d, e, f, mit 12-jähriger Praxis in Projektierung und Bauleitung in Hoch- und allg. Tiefbau, Handelsdiplom und CAD-Erfahrung sucht neue Anstellung, vorzugsweise im Tiefbau. Kontaktnahme unter Chiffre SIA 48690 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

**Blut spenden –  
Hoffnung geben!**  
**155 56 55**





## Planungswettbewerb «Umbau und Renovation des Grossratsaales»

### Auftraggeberin

Kanton Luzern, vertreten durch das Baudepartement. Für die Vorbereitung und Durchführung des Wettbewerbes ist das Hochbauamt des Kantons Luzern verantwortlich. Wettbewerbssekretariat: Hochbauamt des Kanton Luzern, Wettbewerb «Grossratsaal», Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern, Telefon 041 / 228 50 55, Fax 228 51 51.

### Aufgabe

Der Grossratsaal des Kantons Luzern, der politisch als Sitzungszimmer des Luzerner Parlaments und historisch als bedeutsame spätklassizistische Raumschöpfung eine besondere Bedeutung hat, muss im Hinblick auf die neuen betrieblichen Anforderungen aber auch in baulicher Hinsicht umgebaut und renoviert werden. Bei der Bearbeitung der Wettbewerbsaufgabe sind Lösungen für die architektonisch-gestalterischen, die denkmalpflegerischen, die bau- und haustechnischen, die akustischen und die audiovisuellen usw. Problemstellungen aufzuzeigen. Die Investitionssumme liegt bei 3–3,5 Mio. Franken.

### Wettbewerbsverfahren

Das Wettbewerbsverfahren untersteht dem GATT/WTO -Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen. Der Wettbewerb ist als selektives Vergabeverfahren gemäss dem Gesetz über die öffentlichen Beschaffungen (öBG) und dessen Verordnung, insbesondere der Paragraphen 22–30, ausgestaltet.

Der Wettbewerb wird nach den Grundsätzen der SIA-Ordnung 142 als zweistufiger anonymer Planungswettbewerb gemäss Art. 3 und 5 durchgeführt.

### Ablauf des Wettbewerbs

Die erste Stufe wird als Ideenwettbewerb im Sinne einer Präqualifikation durchgeführt. Im Rahmen der Beurteilung werden 10–15 Projektteams für die Teilnahme an der zweiten Stufe ausgewählt. Die Teilnehmer haben die konzeptionelle Gesamtidee, das Einrichtungskonzept der audiovisuellen Arbeitsmittel sowie ein Beleuchtungskonzept für die Neugestaltung des Grossratsaales aufzuzeigen. Die Kriterien zur Beurteilung der eingegangenen Lösungsvorschläge sind die architektonisch-gestalterische Qualität der Gesamtidee, der Umgang mit der vorhandenen denkmalpflegerischen Bausubstanz und die Konzepte für audiovisuelle Einrichtungen und Beleuchtung.

Die Aufgabenstellung der zweiten Stufe liegt im Rahmen eines Projektwettbewerbes. Zusätzlich zu den Bereichen der ersten Stufe sind auch die Fachbereiche Belüftung, Akustik usw. zu bearbeiten. Die Anforderungen der zweiten Stufe mit den Zuschlagskriterien werden in einem separaten Programm nach Abschluss der ersten Stufe formuliert. Die Auftraggeberin beabsichtigt, das Planungsteam des vom Preisgericht zur Ausführung empfohlenen Projektes mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen.

### Teilnahmeberechtigung

Angesprochen sind Planungsteams, die diese umfassende Aufgabenstellung interdisziplinär lösen können. Den Teilnehmern wird empfohlen, bereits in der ersten Stufe Fachplaner für die Bearbeitung der Spezialgebiete beizuziehen.

### Preisgericht

Das Preisgericht setzt sich für beide Stufen wie folgt zusammen:

- Mahlstein Urs, dipl. Architekt ETH/SIA, Kantonsbaumeister, Luzern (Vorsitz)
- Baumeler Victor, Dr. iur., Staatsschreiber, Luzern
- Bearth Valentin, dipl. Architekt ETH BSA SIA, Chur
- Boesch Elisabeth, dipl. Architekt ETH SIA BSA, Zürich
- Carlen Georg, Dr. phil. Kantonaler Denkmalpfleger, Luzern
- Lustenberger Ruedi, Präsident des Grossen Rates, Romoos
- Rüegg Arthur, Prof. dipl. Arch. ETH BSA SIA, Zürich

### Ersatzrichter:

- Müller Franz, dipl. Ing. HTL, Abteilungsleiter Hochbauamt, Luzern

Das Preisgericht behält sich vor, Berater und Experten beizuziehen. Diese werden gegebenenfalls im Bericht des Preisgerichts mitaufgeführt.

Die Jurierung der ersten Stufe erfolgt in der Woche 25, jene der zweiten Stufe voraussichtlich in der Woche 39. Die Teilnehmer bleiben während des gesamten Verfahrens anonym. Die Ermittlung der Namen der Verfasser, die Veröffentlichung des Wettbewerbsberichtes und die Ausstellung der Arbeiten erfolgt nach dem Entscheid der zweiten Stufe durch das Preisgericht.

### Preise, Ankäufe und Entschädigungen

Die Gesamtpreissumme des Verfahrens beträgt 80'000 Franken. Die Preis-, Entschädigungs- und Ankaufsummen werden durch das Preisgericht festgesetzt. Vorgesehen ist die Auszeichnung von 5 bis 6 Projekten und eine pauschale Entschädigung an die Teilnehmer der zweiten Stufe.

### Wettbewerbsunterlagen

Das Wettbewerbsprogramm kann unter Beilage eines adressierten und frankierten Rückantwortcouverts im Format C4 schriftlich beim Wettbewerbssekretariat bestellt werden.

Die Wettbewerbsunterlagen der ersten Stufe können bei der derselben Adresse durch Einsenden eines adressierten und frankierten Rückantwortcouverts im Format C4 (Versandtasche mit Seitenfalte) schriftlich bestellt werden.

### Termine

Erste Stufe:

Bezug der Wettbewerbsunterlagen bis 7. Mai 1999

Freie Besichtigung der Örtlichkeiten: 30. April 1999 und 21. Mai 1999, je 13.00–16.00 Uhr

Eingabe der Unterlagen bis 11. Juni 1999 (Poststempel)

Voraussichtliche Termine der zweiten Stufe:

Versand der Wettbewerbsunterlagen 12. Juli 1999

Abgabe der Projekte 9. September 1999

### Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Luzern, Obergrundstrasse 46, 6002 Luzern, Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten und ist im Doppel einzureichen. Die angefochtene Ausschreibung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

### Résumé en langue française

#### Adjudicateur

Kanton Luzern, représenté par la Baudepartement, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern

#### Type de procédure

Procédure sélective

#### Objet

Concours d'architecture à deux pour degrés pour la transformation et rénovation du «Grossratsaal» à Lucerne.

#### Délai pour le dépôt de l'offre

jusqu'au 11 juin 1999 (1er degré)

jusqu'au 9 septembre 1999 (2ème degré)

#### Obtention des formulaires de participation

Hochbauamt des Kantons Luzern, Wettbewerb «Grossratsaal», Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern

Luzern, 7. April 1999



## Ausschreibung Ideenwettbewerb «Dorfzentrum Sachseln»

Die Einwohnergemeinde Sachseln, vertreten durch den Einwohnergemeinderat, veranstaltet folgenden Ideenwettbewerb zur Neugestaltung des Dorfkerns Sachseln:

### ANLASS UND ZIEL DES WETTBEWERBES

Durch das Unwetter und die Überschwemmungen vom August 97 wurde das historisch gewachsene Dorfzentrum verwüstet. Nach sorgfältigen Abklärungen zu der Ableitung zukünftigen Hochwassers wurde beschlossen, den «hochwasserfähigen» Bach zu verlegen. Damit ist der Weg offen für die Neugestaltung des Dorfkerns.

Sachseln ist im Inventar der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz (ISOS) als Ort von nationaler Bedeutung eingestuft. Der Wettbewerb hat zum Ziel, die Aufenthaltsqualität im Dorfzentrum zu verbessern. Insbesondere erhofft sich die Veranstalterin Beiträge zu folgenden wichtigen Fragen: Wie nimmt die Neugestaltung Bezug auf die zahlreichen historischen Bauten? Soll weiterhin, und allenfalls in welcher Form, Wasser im Dorfzentrum belassen werden?

Es sind für die Neugestaltung des Dorfkerns zwei Varianten, mit und ohne Bach, einzureichen und diese einander bezüglich ihrer Vor- und Nachteile gegenüberzustellen.

### WETTBEWERBSVERFAHREN

Es wird ein Ideenwettbewerb nach SIA-Ordnung 142 für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe durchgeführt. In Abweichung von SIA 142, Art. 3.2 beabsichtigt die Veranstalterin, Folgeaufträge zur Umsetzung des Wettbewerbsresultates an die Verfassergruppen von prämierten und angekauften Arbeiten zu vergeben.

### TEILNAHMEBERECHTIGUNG

Teilnahmeberechtigt sind Fachleute und interessierte Personen aus den Bereichen der Architektur, der Landschaftsarchitektur, des Ingenieurwesens, der Verkehrs- und Raumplanung sowie der Kunst. Es sollen Arbeitsgruppen mit Fachleuten gebildet werden, die die obenstehenden Fachbereiche abdecken.

Teilnahmebeschränkungen:

Zugelassen zur Teilnahme am Ideenwettbewerb sind Fachleute mit Geschäftssitz seit dem 01.01.1998 in einem der nachfolgend aufgezählten Kantone: Obwalden, Nidwalden, Uri, Schwyz, Zug und Luzern sowie dem Amtsbezirk Oberhasli, Kt. Bern. Mindestens eine Teilnehmerin, ein Teilnehmer jeder Arbeitsgruppe muss seit dem 01.01.1998 Geschäftssitz im Kanton Obwalden haben. Das federführende Mitglied und das Mitglied, welches den Geschäftssitz im Kt. Obwalden hat, sind bei der Anmeldung zu nennen.

Ferner werden zwei weitere Arbeitsgruppen zur Teilnahme direkt eingeladen.

### PREISE UND ANKÄUFE

Für Preise und Ankäufe stehen Fr. 80'000.- zur Verfügung.

### TERMINÜBERSICHT

ab Mittwoch	21. April 1999	Bezug des Wettbewerbsprogramms
bis Freitag	30. April 1999	Anmeldefrist
Freitag	07. Mai 1999	Begehung, Ausgabe der Wettbewerbsunterlagen im Gemeindehaus Sachseln
Freitag	20. August 1999	Abgabe der Wettbewerbspläne
Mittwoch	01. Sept. 1999	Abgabe der Wettbewerbsmodelle

### BEZUG DES WETTBEWERBSPROGRAMMS

Das Wettbewerbsprogramm kann ab 21. April 1999 unentgeltlich per Telefax bestellt werden bei:

Gemeindekanzlei Sachseln  
«Ideenwettbewerb Dorfzentrum Sachseln»  
6072 Sachseln  
Telefax Nr.: 041 666 55 56

Oberingenieurkreis IV

Tiefbauamt des Kantons Bern

## Gesamtleistungswettbewerb in zwei Stufen Erneuerung von vier Holzbrücken im Oberen Emmental Vorauswahlverfahren

### Vorhaben

Vier kleinere im Kantonsstrassennetz des Oberen Emmentals integrierte einspurige gedeckte Holzbrücken, weisen zum Teil massive Schäden an der Fahrbahn und Tragkonstruktion auf. Eine Instandstellung der betroffenen Objekte kann aus ökonomischen und verkehrstechnischen Überlegungen nicht mehr verantwortet werden. Deshalb hat die Bausträgerschaft nach Absprache mit den betroffenen Gemeinden entschieden, diese vier Bauwerke durch Neubauten zu ersetzen.

### Verfahren

Der Wettbewerb wird im zweistufigen Verfahren durchgeführt. Die Ausschreibung erfolgt öffentlich und in der gesamten Schweiz. Die Wettbewerbsprache ist Deutsch.

Die Durchführung des Gesamtleistungswettbewerbs hat zum Ziel, Lösungsvarianten für die Erneuerung der vier Holzbrücken zu finden, die aus der Zusammenarbeit von Ingenieuren, Architekten und Unternehmern entstanden sind.

In der ersten Stufe wird auf Grund der durch die Teilnehmenden eingereichten Unterlagen eine Vorauswahl getroffen. Auf dieser Stufe erfolgt keine Rangierung. Sie ist auch nicht anonym. Es wird keine Entschädigung ausbezahlt.

In der zweiten Stufe wird die Zahl der Teilnehmenden auf acht Teams festgelegt.

Dies soll dem Beurteilungsgremium ermöglichen nach der zweiten Stufe einen möglichst objektiven Entscheid fällen zu können.

Ausschlaggebend für die Vergabe der Realisierung der gewählten Lösung ist das verbindliche Angebot für Qualität und Preis, sowohl für die Planung, wie auch die Bauleistung. Den Wettbewerbsteilnehmenden wird eine feste Entschädigung ausbezahlt. Zudem steht der Veranstalterin eine Preisgeldsumme zur Verfügung.

### Vorauswahlverfahren

Angesprochen mit diesem Gesamtleistungswettbewerb werden Fachleute, die gewillt sind, auf dem Fachgebiet des Holzbrückenbaus als Ingenieur, Architekt und Unternehmer nach innovativen Lösungen zu suchen, die sich zudem mit der eher traditionellen Einstellung der Bevölkerung des Oberen Emmentals vereinbaren lassen.

Nach dem Auswahlverfahren der ersten Stufe des Gesamtleistungswettbewerbs, werden die Teilnehmenden der zweiten Stufe im Wettbewerbsprogramm bekannt gegeben.

### Beurteilungskriterien

Im Rahmen des Vorauswahlverfahrens werden die interessierten Gemeinschaften soweit möglich nach objektiven Kriterien beurteilt.

- Erkennbarkeit eines Konzeptes für den Bau von vier Holzbrücken mit ähnlichen Abmessungen
- Übertragung der Absicht und der Idee, die hinter dem eingereichten Projekt steht
- Kompetenz (Ausbildung, Referenzobjekte, allfällige Hinweise auf angestrebte Ziele)
- Zusammensetzung des Teams

### Termine

Die Anmeldung für den unverbindlichen Bezug der Bewerbungsunterlagen, welche die detaillierten Anforderungen für das Bewerberteam sowie einen Beschrieb der Bauaufgabe enthalten, hat schriftlich und formlos unter Beilage eines frankierten und adressierten Antwortcouverts C4 (kein Fax) bis am **14. Mai 1999** an die Eingabeadresse zu erfolgen. Die Bewerbungsunterlagen werden am 17. Mai 1999 versendet. Die formelle Eingabe der Bewerbung hat am 25. Juni 1999 (Poststempel) zu erfolgen.

### Eingabeadresse

Oberingenieurkreis 4, Vorauswahlverfahren «Erneuerung von vier Holzbrücken im Oberen Emmental»,  
Tiergarten 1, Postfach 736, 3401 Burgdorf.

Burgdorf 9. April 1999/sta Oberingenieurkreis 4







## Stadt Langenthal

Die Stadt Langenthal lädt ein zur Teilnahme an einem zweistufigen Architekturwettbewerb für die Attraktivierung der Kernzone von Langenthal: **Ein «Dach» für Langenthal**

Auftraggeber: Stadt Langenthal

Verfahren: 1. Stufe Präqualifikationsverfahren  
2. Stufe Anonymer Ideenwettbewerb mit 10–15 Teilnehmern, gestützt auf die SIA-Ordnung 142 (Ausgabe 1998)

Auftragsgegenstand: Die Stadt Langenthal will ihr Zentrum attraktiver gestalten. Die charakteristischen Bereiche, die sowohl in sich, als auch in Ihrer Beziehung zueinander das Stadtbild prägen, sollen herausgearbeitet, verstärkt und miteinander verbunden werden.

Teilnahmeberechtigung: Interessierte Fachleute aus den Bereichen Architektur, Landschaftsarchitektur und Planung, einzeln oder im Team, mit Wohn- und Geschäftssitz in der Schweiz, welche einen Hochschul- oder HTL-Abschluss haben oder im Schweizerischen Register A oder B eingetragen sind; aber auch Studierende der Hoch- und Fachhochschulen. Im Sinne der Aufgabe können auch Bildende Künstler beigezogen werden.

Eingaben: 1. Stufe Den Bewerberinnen und Bewerbern wird eine freie Wahl zwischen zwei Verfahren gewährt: Verfahren nach Artikel 7.2 SIA 142 Offene Bewerbung mit Referenzen und Leistungsausweisen (max. 2 A3) oder Verfahren nach Artikel 7.3 SIA 142 Anonyme Bewerbung mit Lösungsansatz (max. 2 A3) Die Eingaben der 1. Stufe werden nicht entschädigt.

2. Stufe Wettbewerbsperimeter mehrheitlich M. 1:500 Die Gesamtsumme für total 4–6 Preise (inkl. Ankäufe) beträgt Fr. 45'000.– (inkl. MWSt.)

Termine: 1. Stufe Ausgabe Montag, 03. Mai 1999  
Eingabe Montag, 31. Mai 1999 (Poststempel)  
2. Stufe Ausgabe Montag, 14. Juni 1999  
Eingabe Freitag, 27. August 1999 (Poststempel)

Jurierung: September 1999

Ausstellung: Oktober 1999

Bezugsquelle: Die Unterlagen für die 1. Stufe können von Montag, 03. Mai bis spätestens Freitag, 14. Mai 1999 beim Stadtbauamt, Jurastrasse 22, 4900 Langenthal abgeholt (08.00–12.00 Uhr) oder mit adressiertem C4 Couvert bezogen werden.

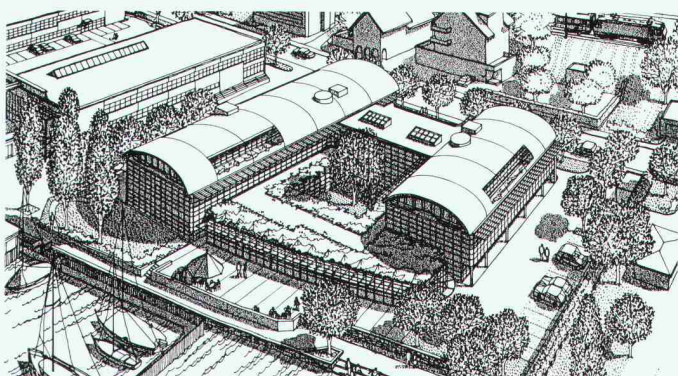
Sachpreisrichter: Hans-Jürg Käser, Stadtpräsident, 4900 Langenthal (Vorsitz)  
Daniel Bader, Vertreter Gewerbe, 4703 Kestenholz  
Richard Bobst, Vertreter Industrie, 4900 Langenthal

Fachpreisrichter: Janine Mathez, Kantonale Denkmalpflege, 3011 Bern  
Urs Affolter, Stadtbaumeister, 4900 Langenthal  
Bruno Jenni, dipl. Architekt ETH, 6600 Locarno  
Thomas Maurer, dipl. Architekt ETH HTL SIA, 4900 Langenthal  
Hans Martin Sturm, dipl. Architekt ETH SIA BSA, 3550 Langnau i.E.

Langenthal, 31. März 1999

## ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

F.M. RICHNER, NEBELBACHSTR. 7, 8008 ZÜRICH, TEL. 01/422 14 53



Interdisziplinäres Planungsteam –  
Architektur, Landschaftsarchitektur, Sozialwissenschaften  
– sucht für Zusammenarbeit

**Ing.-Büro mit Fachbereich Verkehrsplanung und  
Ing.-Büro mit Fachbereich Raum- und Stadtplanung**  
Region Basel, Olten, Zürich

Tel.: 061/363 93 75, E-Mail: liga.basel@datacomm.ch

### Erfahrener Bauingenieur ETH

sucht nach langjähriger erfolgreicher und leitender Tätigkeit in Planung und Durchführung von anspruchsvollen Ingenieurbauwerken die Leitung bzw. Übernahme eines Ingenieurbüros auch in der französischen Schweiz oder im Ausland. Angebote unter Chiffre SIA 338070 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

### Kapazitätsengpässe? Personalausfälle?

**Qualifiziertes Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau** mit umfangreicher EDV und CAD, beste Referenzen übernimmt nach Vereinbarung

Projektierung / Bemessung / Planbearbeitung /  
Devisierung / Bauleitung / Bauführung

Telefon: 052/720 44 00, Fax: 052/720 44 02

Gut eingeführtes und seit Jahren ausgelastetes **Bauingenieurbüro** in der Zentralschweiz, mit breit gefächertem Tätigkeitsgebiet, sucht

### **Partnerbüro oder Käufer**

zur Entlastung bzw. Ablösung des Büroinhabers.

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SIA 44077 bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Engpässe?

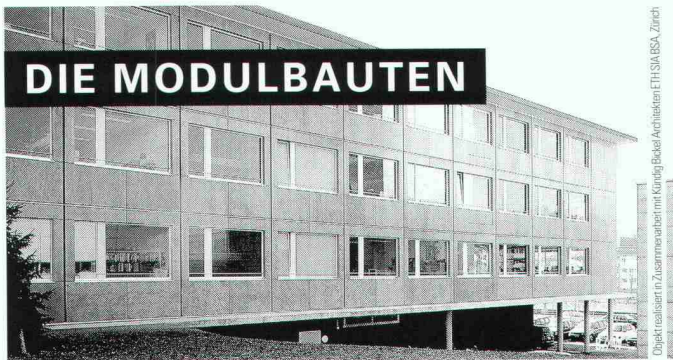
**Zürcher CAAD-Architekturbüro** (Archicad 6.0/WinNT) übernimmt jegliche Visualisierungsaufgaben: 3D-Darstellungen, Wettbewerbe, Verkaufsprospekte oder Baueingaben, Werkpläne etc.  
Tel./Fax 01/491 83 92 oder E-Mail: caad.solymosi@everyware.ch

### Dipl. Architekt ETH/SIA

erfahren, freischaffend, 58 jährig, CAD ausgerüstet (MiniCAD) hat freie Kapazität. Aufgabenübernahme von allen Planungsaufgaben als Freelancer, Projektmanager, Bauherrenberater.  
Kontaktaufnahme unter Telefon/Fax 041/360 26 02

**Fortsetzung Diverses auf Seite 60**





## DIE MODULBAUTEN

Objektrealisation in Zusammenarbeit mit Kindly/Bokal Architekten ETH/SIA/BSA, Zürich

### Das moderne, ökologische und innovative Bauen in Elementbau-Technik eröffnet für die verschiedensten Objekte neue Perspektiven.

Auch im Bau sind heute moderne, zukunftsgerichtete Konzepte gefragt. Die flexible Planung, moderne Fertigungsmethoden und kurze Bauzeiten sowie hohe Ausführungsqualität bieten Architekten und Bauherrschaft neue Möglichkeiten bei der Realisierung ihrer Projekte. Von der Umsetzung vorliegender Planunterlagen bis zur Übernahme von Objekten als Generalunternehmer bieten wir alle Möglichkeiten. Wir planen und realisieren seit über 50 Jahren vorfabrizierte Modulbauten mit dem ökologischen Basiswerkstoff Holz. Vorfabrikation bedeutet Trockenbauweise und viele Vorteile bei der Montage. Der hohe Fertigungsgrad und die erheblichen Zeitersparnisse ergeben das günstigste Preis-Leistungs-Verhältnis. Miete, Kauf, Leasing – fragen Sie uns.

# ERNE

modul technologie

Erne AG Holzbau, Werkstrasse 3, 5080 Laufenburg  
Tel. 062/869 81 81, Fax 062/869 81 00, E-Mail info@erne.net, Internet www.erne.net  
Ein Unternehmen der Erne-Gruppe

Entwicklung und Produktion von Schulen, Kindergärten, Büros, Banken, Kliniken, Altersheimen, Hotels, Sanitär- und Wohneinheiten und anderen Modulbauten.

## Zeitgemässe

## Abdichtungstechnik

## erfordert

## den Spezialisten

### Neutral

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

### Kompetent

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

### Planung

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

### Abdichtung

Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

Peter Zwicky Ing. HTL

Terrassenstrasse 5  
6060 Sarnen  
Tel. 041/660 29 39, Fax 041/660 39 40

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chr., Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bauleist AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitzen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet www.imhof-akustik.ch  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: http://www.bmgeng.ch

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Okotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: http://www.bmgeng.ch  
BODEN & WASSERUNTERSÜCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S500/S900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Arch.-Visualisierungen + Modellbau

urs riclin modelle +visualisierungen  
Trechselstrasse 2, 3005 Bern  
Tel. 031/351 16 32, Fax 031/351 45 64

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Diefikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: www.architron.ch

BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Badenerstr. 2b, 5413 Birnenstorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204

3D STUDIO Bucher, FL-9496 Balzers  
T.+F. 075/384 18 64, jbucher@spin.ch

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

## Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher.  
FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER RISTA AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 67 67, Fax 062/771 69 69  
Internet: www.fischer-rista.ch

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Bauaufnahmen- Bauvermessung

– Photogrammetrie  
– Fassaden- und Innenaufnahmen  
– Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-  
bearbeitung (FM)  
Büro für Bauaufnahmen,  
Tschärner und Partner,  
8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,  
www.bauaufnahmen.ch

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADdy für Hoch- und Tiefbau:  
GEP • GIS • Strasse • Architektur,  
europaweit über 55 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

DMT-Gesellschaft für Forschung und  
Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: Schlote@dmf-cubis.de



# Wer macht was?

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologien AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

Eggenberger Bauphysik AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Bauphysik/Akustik/ NL50 Messungen

MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauthermographie/n<sup>IR</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandsaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95

- Zustandserfassung
- Zustandsbeurteilung
- Potentialmessungen
- Statik
- Expertisen
- Proj./Baul. von Instandsetzungen

Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandsaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenschtrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor – Strassenbaulabor

IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 ZÜRICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

## MesserliCAD Elite NT auf PC BAUAD/EKP/FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/  
-Planer, Integrales CAD, Bauadministration,  
Devisierung mit Kostenkontrolle. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000  
Installationen IN DER SCHWEIZ.

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: info@messerlirol.ch  
Internet: www.messerlirol.ch  
Filialen in: Luzern, Basel, Bern, Lausanne

## CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten wir  
Sie unverbindlich.  
IDC AG, L. Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Heritstrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16

PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36

CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

## CAD Speedikon, Strakon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Econ-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIENER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009  
internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- +Tiefbau auf  
ALLPLAN, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwänthenos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Heritstrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG  
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21  
www.gbu.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Graffitienschutz – Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45

ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebe-technik, Postfach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Klebebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97



# Wer macht was?

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLITON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dytan AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektiertung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80  
<laermschutz@siegfried-keller.ch>

## Lärmschutz/Schallschutz

HBTISOL AG, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BÜHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfechtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax, 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiaherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
http://www.eckardt.ch

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041-319 95 00, Fax 041-319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-Mail: info@pangas.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Poggenpohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Quantitätsfischerung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

IMP Bauteil AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunntuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Rostfreie Stähle & Décolletage-Halbzeuge

Rostbest. Bleche, Coils, Stangen, Rohre,  
Draht, Bandstahl, Fittings und Flansche.  
Programm für die Lebensmittelindustrie.  
Décolletage-Halbzeuge.  
5000 to Lager, Service-Center & Labor.  
NOTZ METALL AG, Biel/Bienne  
Telefon 032/366 77 55  
NOIZ METALL AG, Volketswil  
Telefon 01/908 32 00

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovationen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spengler- und  
Sanitärbereich.  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
http://www.ratex.ch,  
e-mail:ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBTISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOUVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
www.hags.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtung  
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,  
Telefax 01/821 62 44

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAEELIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektiertung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Trennwände, Standard,  
schallsoliert, feuerbeständig  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsitlen  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaskaEDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen  
8306 Brüttsellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

STAHLITON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Wasserbauten, Quellsysteme Heimfallbewertungen

Beraten, begutachten, Projektmanagen  
Hans Marugg, Engadinerstrasse 12,  
7000 Chur  
Tel. 081/252 35 62, und 081/252 44 80

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzbodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung.  
Jürg Wichser - Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41